

# hegen

Make Every Drop Count



**Electric Breast Pump (SoftSquad™)  
Instructions for Use**

## 소개

Hegen 전기 유축기를 구매해 주셔서 감사합니다. 아기를 양육하는 과정의 첫걸음을 Hegen이 함께합니다. 고객님의 아기가 Hegen을 사용하는 데 불편함이 없도록 최선을 다하겠습니다.

Hegen 전기 유축기는 수유 중인 여성을 위한 전동 유축기입니다. 한쪽 또는 양쪽 유축이 모두 가능하며 모유를 유축하고 바로 Hegen PCTO™ 용기에 보관하여 소중한 모유의 운반을 최소화합니다. 펌프는 편안함과 효율성을 고려해 디자인되었으며 다음 고유한 특징을 가지고 있습니다.

- 한쪽 및/또는 양쪽 펌프
- 자동 마사지 자극
- 12개 흡입 강도 및 3가지 유축 모드
- 특히 출원 중인 안마 마사지 기능
- 최적화된 USB 충전
- 가벼움, 소형, 효율적
- 순조로운 유축, 보관, 수유 이행
- 충전식 배터리 내장

제품에 대한 자세한 정보를 보려면 [www.hegen.com](http://www.hegen.com)을 방문하십시오

# 목차

1. 중요한 안전 조치
2. 용도
3. 모유 유축 시기
4. 제품 설명
5. 세척
6. 살균
7. 조립
8. 충전
9. 유축
10. 안마 고리
11. 모유 보관
12. 모유 준비
13. 수유하기
14. 문제 해결
15. 부속품 및 교체 부품
16. 제한적 보증
17. 기술 사양
18. 사용 환경
19. 폐기
20. 기타 언어

# 1. 중요한 안전 조치

사용 전 모든 지침을 읽어보고 나중에 참조할 수 있도록 보관하십시오

## 경고:

- 이 제품은 한 명의 사용자가 반복적으로 사용하기 위한 용도로 만들어졌으므로, 여러 명의 사용자가 함께 사용해서는 안 됩니다.
- 유축으로 인해 분만이 유도될 수 있으므로 임신 중에는 사용하지 마십시오.
- 유축 중에는 운전하지 마십시오.
- 첫 사용 전 **유축기 장치** 및 다른 모든 전자 장치를 제외한 모든 구성품을 씻고 살균하십시오. 구성품을 5분간 끓는 물에 담그십시오. 이렇게 하면 위생적으로 사용할 수 있습니다.
- 이 제품은 장난감이 아닙니다. 사용하지 않는 모든 구성품을 아이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 유축에 실패하는 경우 5분 이상 유축을 계속하지 마십시오.
- 생성된 압력으로 인해 불편하거나 고통스러운 경우, 손가락으로 유방에 밀착된 **플랜지(SoftSground™)**를 분리하고 유방에서 펌프를 제거하십시오.
- 제품이 제대로 작동하지 않는 경우 사용하지 마십시오.
- 제품을 고온 및 직사광선에 노출시키지 마십시오.
- 항균 세제로 닦은 표면 바로 위에 구성품을 두지 마십시오.
- 어린이를 비롯하여 신체적/감각적/정신적 기능이 저하된 사람 또는 경험 및 지식이 부족한 사람은 그 사람의 안전을 책임질 수 있는 타인의 감독 및 지시 하에서만 기기를 사용해야 합니다.
- 어린이가 이 기기를 갖고 놀지 않도록 주의하십시오.
- Hegen 전기 유축기와 함께 제공된 파워 어댑터만 사용하십시오.

### 위험:

- 유축기 장치 플러그를 꽂은 상태로 방치하지 마십시오.
- 충전 후 항상 플러그를 분리하고 밤새도록 장치를 충전하지 마십시오.
- 유축기 장치 및 다른 모든 전기 구성품에 물이 닿게 하지 마십시오.
- 장치를 물에 담그거나 흐르는 물에 넣지 마십시오.
- 장치를 직접 고치거나 수정하지 마십시오.
- 유축기 장치와 함께 제공된 적합한 전원 어댑터 및/또는 배터리를 사용하십시오.

### 중요:

- 플라스틱 구성품과 용기를 냉동시키면 강도가 약해져 떨어뜨릴 경우 파손될 수 있습니다.
- 펌프 구성품과 용기를 떨어뜨리거나, 넘어뜨리거나 굽힘이 발생하게 하는 등 잘못 취급하면 손상될 수 있습니다.
- 모든 제품 구성품을 적절한 주의를 기울여 취급하십시오.
- 펌프 구성품이나 용기가 손상된 경우 유축한 모유를 사용하지 마십시오.
- 유축기 장치를 5°C 미만 또는 40°C가 넘는 온도에서 사용하거나 충전하지 마십시오.

## 2. 용도

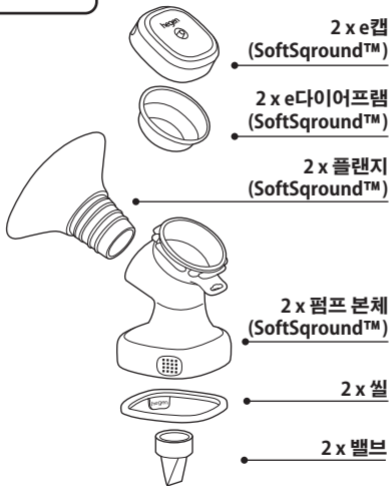
모유를 분비하는 여성이 직접 수유를 보충할 수 있도록 유방에서 모유를 유축하여 보관하는 데 사용합니다.

## 3. 모유 유축 시기

담당 전문의가 달리 조언하지 않는 한 수유 예정일이 되어 충분한 양의 모유가 분비되는 때(보통 최소 2~4주 소요)까지 기다린 후 모유를 유축하는 것이 좋습니다.

## 4. 제품 설명

유축기 키트



## 제품 설명

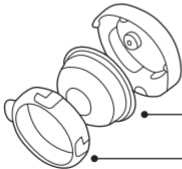
### 유축기 키트



1 x 전원 어댑터



2 x 실리콘 튜브



1 x e캡 1개(v1.0)

1 x e다이아프램  
(SoftSground™)

1 x 마사지 링



## 제품 설명



### 수동 펌프 컨버터 키트

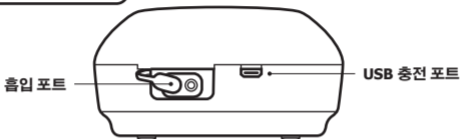


## 제품 설명

구성 요소 부분	원료	내열성
e캡 (SoftSground™) / e캡 1개 (v1.0) / 펌프 본체 (SoftSground™) / 마사지 링 / 수동 손잡이 (SoftSground™) / 스템 / 뚜껑	폴리 프로필렌 (PP)	-20 ° C 까지 110 ° C
플랜지 (SoftSground™) / e다이어프램 (SoftSground™) / 씬 / 밸브 / 실리콘 튜브 / 수동 다이어프램 (SoftSground™)	실리콘	
컨테이너	폴리 페닐 설피온 (PPSU)	-20 ° C 까지 180 ° C

# 제품 설명

## 유축기 장치



## 디스플레이 아이콘

- 타이머
- 마사지 모드
- 배터리 상태
- 유축 속도
- 흡입 강도 [1~12]



## 컨트롤 버튼

- 흡입 강도 올리기
- 흡입 강도 내리기
- 유축 속도 선택
- 전원 켜기/끄기  
[ 길게 누르기 ]
- 액정 켜기  
[ 한 번 누르기 ]
- 마사지 모드로 전환  
[ 두 번 누르기 ]

## 5. 세척

참고: 제품 세척, 살균 및 사용 시에는 항상 비누로 손을 씻으십시오.

처음 사용하기 전에는 살균에 앞서 **실리콘 튜브, 유축기 장치** 및 다른 모든 전기 구성품을 제외한 제품의 모든 구성품을 분리한 후 젓병 전용 세제로 세척하고 깨끗한 물로 꼼꼼하게 씻어냅니다. 이렇게 하면 위생적으로 사용할 수 있습니다. 항상 **유축 장치**와 다른 모든 전기 부품을 제외한 모든 부품을 분리하고, 사용 후에는 제품을 즉시 젓병 세정제로 세척하십시오. **밸브**를 분리하여 세척 시 유실되거나 손상되지 않도록 각별히 주의하십시오. **밸브**를 살짝 당겨 분리한 다음 온수와 순한 젓병 전용 세제를 사용하여 손가락으로 문질러 세척하십시오. 젓병 세척용 솔이나 기타 도구를 사용하여 세척하지 마십시오. 식기세척기를 사용하는 경우(세척기의 가장 위 선반에서만 사용 가능) 제품이 비틀어질 수 있으므로 "살균 소독" 또는 "온수 사용" 같은 고온 세척 설정을 사용하지 마십시오. 필요한 경우 깨끗한 젖은 천을 사용하여 **유축 장치** 및 **실리콘 튜브**를 닦아내십시오. 장치의 전원이 꺼져 있고 충전 중이 아님을 확인하십시오.

## 6. 살균

**실리콘 튜브, 수동 손잡이(SoftSground™), 유축 장치**와 다른 모든 전기 부품을 제외한 모든 부품을 자외선 소독기, 증기 소독기 또는 끓는 물로 소독하십시오. 전자 증기 살균기를 사용해 살균하려는 경우 해당 장치의 지침을 세심하게 살피십시오. 또한, 소독이 끝나면 모든 부품을 자외선 소독기에서 꺼내어 과도한 자외선에 노출되지 않도록 하십시오. 끓는 물을 사용하는 경우: 물을 끓인 다음 끓는 물에 구성품을 5분 미만으로 담가 두십시오. 살균할 때는 구성품의 재질에 따라 서로 다른 반응이 일어나 변형되지 않도록 모든 구성품을 완전히 분리해야 합니다. 구성품에 영구적인 얼룩이 생길 수 있으므로 살균 전에 지방 또는 기름 잔여물을 완전히 제거해야 합니다.



### 주의!

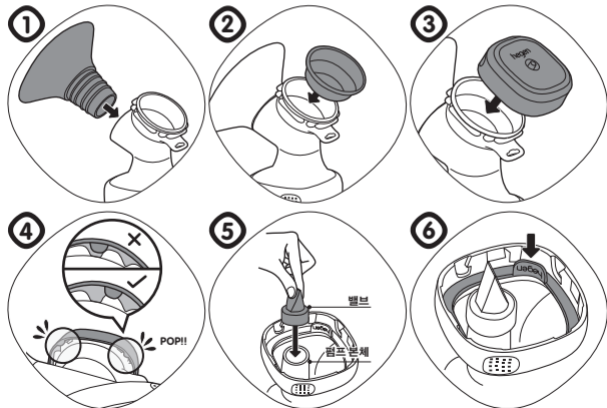
**유축기 장치**를 물에 담그거나 흐르는 물에 절대 넣지 마십시오. 이 제품은 방수 장치가 아닙니다.

## 7. 조립

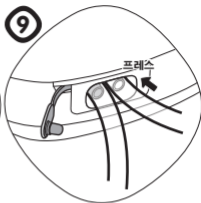
### 참고:

매번 사용하기 전에 제품에 금이 가거나 찢어지거나 뒤틀린 부분이 없는지 점검하십시오. 손상이 있거나 약해진 징후가 보이는 경우 즉시 버리십시오. 최적의 성능을 위해서는 제품을 올바르게 조립해야 합니다.

### 전기유축기



## 조립



- 1단계: 플랜지(SoftSquad™)를 펌프 본체(SoftSquad™)에 딱 맞도록 완전히 끼웁니다.
- 2단계: 조립된 전자 캡을 대각선으로 잡고 펌프 본체에 넣습니다.
- 3단계: e다이얼프램(SoftSquad™)을 펌프 본체(SoftSquad™)에 넣고 테두리 곳곳을 꼭 눌러서 제대로 밀봉되었는지 확인합니다.
- 4단계: e캡(SoftSquad™)을 잡고 펌프 본체(SoftSquad™)의 다이얼프램(SoftSquad™) 위로 눌러서 닫습니다. 열 때는 반시계 방향으로 돌립니다.
- 5단계: 밸브의 평평한 면을 잡아 밸브 슬릿이 제대로 맞춰지도록 한 다음 밸브를 밑에서부터 펌프 본체에 삽입합니다. 밸브를 최대한 깊숙이 밀어 넣습니다.
- 6단계: 탈착식 실(Hegen 로고가 바깥쪽으로 향하게 하여)로 펌프 본체를 밀봉합니다.

## 조립

- 7단계: 조립된 **전동 유방 펌프 모듈**을 잡고 **모유 보관 용기** 위로 **눌러서 닫습니다**. 시계 방향으로 돌려서 더 **꼭 닫을 수** 있습니다. **열 때는** 반시계 방향으로 **돌립니다**.
- 8단계: 한쪽만 유축하려면 **실리콘 튜브**의 한쪽 끝을 **e캡(SoftSground™)**에, 다른 쪽 끝을 **유축 장치의 흡입구**에 연결합니다.



### 주의!

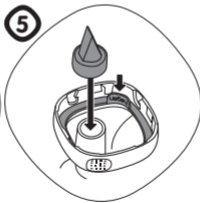
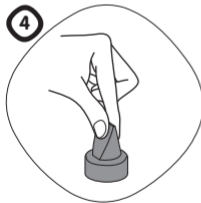
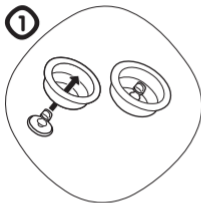
단일 유축 시, **유축 장치**의 사용하지 않은 흡입구가 단단하게 밀봉되어 있는지 확인하십시오.

- 9단계: 양쪽 유축의 경우에는 **흡입 포트**의 뚜껑을 제거하고 또 다른 실리콘 튜브를 두 번째 유축기 키트에 연결합니다.



# 조립

수동 유축기로 전환



## 조립

- 1단계: **스텝이 수동 다이어프램(SoftSquard™)**의 구멍에 제대로 고정되었는지 확인합니다.
- 2단계: **수동 다이어프램(SoftSquard™)**을 **펌프 본체(SoftSquard™)**에 넣고 테두리 곳곳을 꼭 눌러서 제대로 밀봉되었는지 확인합니다.
- 3단계: **스텝을 수동 손잡이(SoftSquard™)**에 맞물리게 한 다음 **펌프 본체(SoftSquard™)**의 옆면 구멍에 중심축을 딱딱 맞춰지는 느낌이 나도록 고정합니다.
- 4단계: **밸브**의 평평한 면을 잡아 **밸브** 슬릿이 제대로 맞춰지도록 한 다음 **밸브**를 밑에서부터 **펌프 본체(SoftSquard™)**에 삽입합니다. **밸브**를 최대한 깊숙이 밀어 넣습니다.
- 5단계: 탈착식 썰(Hegen 로고가 바깥쪽으로 향하게 하여)로 **펌프 본체(SoftSquard™)**를 밀봉합니다.
- 6단계: 조립된 **수동 유방 펌프 모듈**을 잡고 **모유 보관 용기** 위로 눌러서 닫습니다. 시계 방향으로 돌려서 더 꽉 닫을 수 있습니다. **열 때는 반시계 방향으로 돌립니다.**

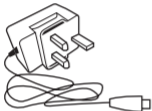
### 주의!

흔들 수 있으니 사용 중에 모유나 액체가 든 용기를 분리하지 마십시오. 항상 **모유 보관 용기**를 평평한 바닥에 두고 가볍게 한 손으로 단단히 쥔 다음 부드럽게 시계 반대 방향으로 돌려서 열어 **펌프 본체(SoftSquard™)**에서 분리합니다.

## 8. 충전

Hegen 전기 유축기는 세 가지 방법(**Micro USB AC 전원 공급 어댑터, Micro USB 케이블, USB 보조 배터리**)으로 유연하고 편리하게 충전할 수 있습니다.

### 상자에 포함됨



#### Micro USB AC 전원 공급 어댑터

5V Micro-B USB AC 전원 공급 어댑터. 어댑터를 콘센트에 꽂고 Micro-B USB를 유축기 장치의 **USB 충전 포트**에 꽂아서 충전합니다. (충전 시간: 2.5시간)

### 안전 지침

- 배터리 충전량을 초과하지 마십시오. 충전 장치가 1.5A를 초과하면 배터리가 과열될 수 있으니 주의하십시오.
- PC/노트북 충전 경고 - 유축기 장치를 다른 USB 연결 장치로 충전하지 마십시오. 항상 유축기 장치만 따로 충전하여 PC/노트북의 과도한 전기 누출을 방지하십시오.
- 유축 도중 배터리가 떨어지는 일이 없도록 항상 유축기 장치를 충전된 상태로 유지하십시오.
- 제품을 고온 및 직사광선에 노출시키지 마십시오.

# 충전

## 다른 충전 방법

### Micro USB 케이블

대부분의 5V USB Micro-B 입력(최대 1.5A) 연결을 **유축기 장치**에 꽂을 수 있습니다. 다른 USB 케이블로 **유축기 장치** 충전(USB A - USB Micro-B)



- USB 1.0 & 2.0 - 최대 500mA(충전 시간: 4시간)
- USB 3.0 & 3.1 - 최대 900mA(충전 시간: 2.5시간)
- USB 전원 공급 어댑터 1A~1.5A(충전 시간: 2시간)

### USB 보조 배터리

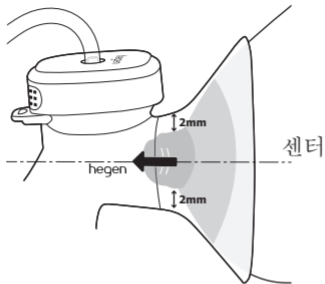
올바른 입력 연결 단자를 사용하면 대부분의 보조 배터리로 **유축기 장치**를 충전할 수 있습니다. 보조 배터리는 일시적인 충전 또는 보조적인 전원 작동에 사용되므로 밤새 충전하는 것은 권장되지 않습니다.



- 보조 배터리의 배터리가 적으면 충전하지 마십시오.
- 보조 배터리가 과열되면 충전하지 마십시오.

참고: 내장된 리튬이온 배터리의 충전-방전 주기 수명은 약 300회이며, 그 이후에는 용량이 80% 미만으로 떨어질 수 있습니다. **유축 장치**의 배터리를 오래 사용하려면 적절한 관리와 정기적인 충전이 필요합니다. 매번 배터리가 완전히 방전될 때까지 **유축 장치**를 사용하는 것은 권장하지 않습니다. 반복적으로 배터리가 완전히 소모되도록 사용하는 경우, 배터리 수명과 성능이 저하될 수 있습니다. 밤새 배터리를 충전하거나 완충 상태인 배터리를 전원 어댑터에 연결하지 마십시오. 이를 반복할 경우 배터리 수명이 줄어들게 됩니다. 배터리는 시원한 곳에 보관하십시오.

## 9. 유축



### 주의!

유방과 펌프 구성품을 만지기 전에는 항상 비누로 손을 씻으십시오. 극소량의 모유만 유축 가능하거나, 모유가 분비되지 않거나 유축 시 통증이 심한 경우 담당 전문의 또는 수유 전문가에게 문의하십시오. 유축에 실패하는 경우 5분 이상 유축을 계속하지 마십시오. 생성된 압력으로 인해 불편하거나 고통스러운 경우, 손가락으로 유방에 밀착된 **플렌지(SoftSground™)**를 분리하고 유방에서 펌프를 제거하십시오.

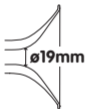
## 유축

유두가 **플랜지(SoftSquard™)**에 잘 맞으면 더욱 편안하고 효과적인 유축이 가능합니다. 아래의 유두 측정 가이드를 이용해 가장 적합한 크기의 플랜지를 찾으십시오.

참고: **Hegen 더블 전기 유축기(SoftSquard™)** 선물 세트에는 유두 크기 18mm까지 알맞은 22mm **플랜지(SoftSquard™)** 2개가 들어 있습니다. 다른 크기의 플랜지는 별도 판매합니다.

**19mm**

크기별 15mm



**22mm**

크기별 18mm



**25mm**

크기별 21mm



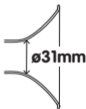
**28mm**

크기별 24mm



**31mm**

크기별 27mm



\*다른 크기는 별도 판매합니다



여기서 유두 측정 가이드를 확인하십시오

# 유축


## 이중 전기 유방 펌프



편안한 의자에 차분하게 앉으십시오. 등을 받쳐 주는 쿠션도 유용합니다. 모유가 역류하는 경우, 유두가 중앙 또는 아래쪽에 알맞게 위치하는지 확인하십시오.

1단계: 조립된 **전동 유축 모듈**의 중심을 유두 위에 맞추고 유방에 단단하게 고정시켜 완전히 밀착되도록 합니다. 주의: **플랜지(SoftSground™)**를 유방에 지나치게 팽 밀어 넣는 경우 모유가 제대로 나오지 않을 수 있습니다.

2단계:

 버튼을 길게 눌러서 **유축기 장치**의 전원을 켭니다. 마사지(**M**) 모드가 2분간 켜지며 “유즙 강화” 반사 작용을 유도하고 모유 분비를 촉진합니다.

3단계:

화면에 **M**이 표시됩니다.


2분 후 마사지 모드가 자동으로 유축 모드로 전환됩니다. 흡입 강도는 3이 기본 설정이며 이후에는 마지막으로 사용했던 강도로 설정됩니다. 흡입 강도는 **1부터 12**단계까지 있으며 화면에 표시됩니다.



2분이 지나기 전에 “사출” (모유가 나오기 시작)이 되면, **+** 또는 **-** 버튼을 눌러 표출 모드로 넘어가십시오.

4단계: 유축 모드에서는 **+** 버튼을 눌러 흡입 강도를 늘리거나 **-** 버튼을 눌러 흡입 강도를 줄여서 최적의 편안한 유축 흡입 강도를 설정합니다. 가장 편안하게 느껴지는 속도와 강도로 유축하십시오.



## 유축

5단계:  버튼을 눌러 원하는 유축 속도를 선택합니다. 보다 나은 유축 환경을 위한 특별 기능입니다.



6단계: 유축이 완료되면  버튼을 길게 눌러서 **유축기 장치**의 전원을 끕니다.

**편**

 버튼을 한 번 눌러서 디스플레이 화면을 다시 켤 수 있습니다. 마사지 **M** 자극과 유축 모드 간에 전환하여 두 번째 “유축 강화” 반사 작용을 진행하려면  버튼을 두 번 누릅니다.

**!**

### 주의:

한쪽 유축에 권장되는 최대 흡입 강도는 9입니다! 양쪽 유축의 최대 흡입 강도는 12이며 개인차에 따라 편안한 강도가 다를 수 있습니다.



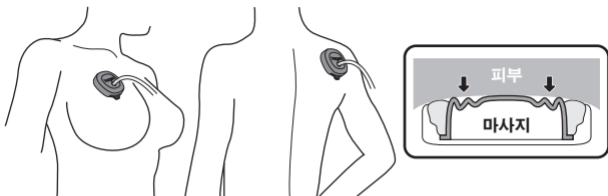
# 유축

## 수동 유축기로 전환

- 1단계: 조립된 **수동 유축 모듈**의 중심을 유두 위에 맞추고 유방에 단단하게 고정시켜 완전히 밀착되도록 합니다. 주의: **플랜지(SoftSquard™)**를 유방에 지나치게 짊 밀어 넣는 경우 모유가 제대로 나오지 않을 수 있습니다.
- 2단계: 유방에 흡입감이 느껴지도록 **수동 손잡이(SoftSquard™)**를 부드럽게 아래로 눌러 펌핑을 시작합니다. 그런 다음 손잡이를 정지 위치로 돌려보냅니다.  
참고: **수동 손잡이(SoftSquard™)**가 동작하는 압력과 속도에 따라 진공 수준이 조절됩니다. 자신에게 가장 편안하도록 펌핑을 조절하십시오.
- 3단계: 2단계를 빠르게 반복하여 '유즙 강하' 반사 작용을 유도하고 모유 분비를 촉진하십시오.
- 4단계: 모유가 나오기 시작하면 **수동 손잡이(SoftSquard™)**를 아래로 누르고 최대 3초 이후에 손을 떼어 속도를 늦추고 스트로크를 길게 유지합니다. 이렇게 하면 착유량을 늘리는 데 도움이 됩니다.
- 5단계: 펌핑을 마치면 유방에서 **수동 유축** 모듈을 조심스럽게 제거합니다.

**참고 :** 항상 펌핑 중 유축한 모유가 **밸브** 틈에 닿지 않도록 하십시오. 최대 용량을 초과하면 모유가 새어 나오고 펌프 성능이 저하될 수 있습니다. 정기적으로 1회당 150ml 이상의 모유를 유축하는 경우에는 Hegen PCTO™ 240ml/8oz 모유 보관 용기를 사용하십시오.

## 10. 안마 고리



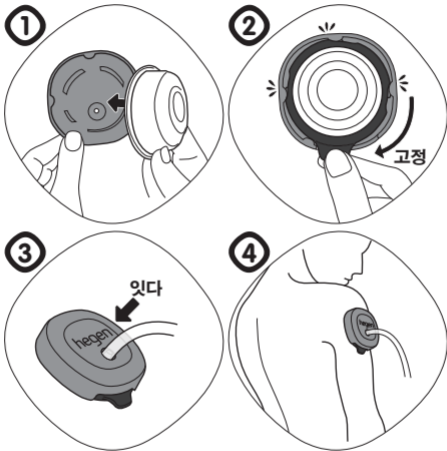
**Hegen 전기 유축기**는 특히 출원 중인 고유한 안마 마사지 기능으로 지친 근육을 풀어주고 진정시킬 수 있습니다. **안마 고리**를 **e캡 1개(v1.0)** 및 **e다이어프램(SoftSground™)**에 부착하면 마사지기로 변환되어 산모의 긴장된 부위를 부드러운 부항과 주무르는 느낌을 통해 풀어줍니다.

**TIP**

안정되고 편안한 상태를 유지하면 사유 반사를 유도하고 모유를 나오게 하는 옥시토신이 더 많이 분비될 수 있습니다. 수유를 시작하기 전에 편안한 상태가 될 수 있도록 가슴 쪽 주요 부위를 마사지하는 방법에 대한 팁은 QR 코드를 스캔하십시오.



## 안마 고리



\*e캡 (v1.0) 만 호환 가능

# 안마 고리

- 1단계: **e다이아프램(SoftSquound™)**을 **e캡(v1.0)** 위에 놓고 **e다이아프램(SoftSquound™)**이 **e캡(v1.0)** 표면에 맞닿아서 완전히 밀봉될 수 있게 합니다.
- 2단계: **마사지 링**을 조립된 **e캡(v1.0)** 및 **e다이아프램(SoftSquound™)**에 끼웁니다. 시계 방향으로 돌려서 고정시킵니다.
- 3단계: **실리콘 튜브**의 한쪽 끝을 **e캡(v1.0)/e다이아프램(SoftSquound™)/마사지 링** 조립체에, 다른 쪽 끝을 **유축 장치의 흡입구**에 연결합니다. 마사지 모드를 시작하려면 **유축 장치**의 전원을 켭니다.
- 4단계: 실리콘 **e다이아프램(SoftSquound™)**이 피부에 완전히 편안하게 밀착하도록 **e캡(v1.0)/e다이아프램(SoftSquound™)/마사지 링** 조립체를 피부 표면에 놓습니다.  
참고: 안마 마사지 기능은 관절 같은 부위에서는 제대로 작동하지 않습니다. **유축 장치**를 흡입 레벨 3 표출 모드로 설정합니다. **e캡(v1.0)/e다이아프램(SoftSquound™)/마사지 링**이 피부를 부드럽게 밀어내며 안마하는 느낌이 들 것입니다. **+** 또는 **-** 버튼을 눌러 흡입 강도를 조절하여 자신에게 가장 적합하고 편안한 마사지 강도를 찾습니다.

## 안전 지침

- **안마 고리**를 한 부위에 5분 이상 누르고 있으면 붉은 자국이 남을 수 있습니다.
- **유축기 장치** 및 다른 모든 전기 구성품에 물이 닿게 하지 마십시오.
- 장치를 물에 담그거나 흐르는 물에 넣지 마십시오.
- 사용 후 모든 부품을 세척하고 살균하십시오.

## 11. 모유 보관

시계 반대 방향으로 살짝 돌려서 열어 모유 보관 용기를 펌프 본체 (SoftSground™) 에서 분리합니다. 살균한 용기 뚜껑을 용기 위에 조립하여 밀봉합니다. 보관 용기와 함께 제공된 별도의 지침을 참조하십시오.

유축이 완료된 후 즉시 모유가 들어있는 모유 보관 용기를 아이스 팩이 들어 있는 냉장 박스에 넣으십시오. 귀가 후 즉시 모유 보관 용기를 냉장고나 냉동고로 옮기십시오. 냉동 시 액체의 팽창에 대비할 수 있도록 용기에 인쇄된 최대 용량 이상으로 모유를 채우지 마십시오. 용기에 유축 날짜와 시간을 적은 라벨을 부착하고 항상 먼저 유축한 모유를 먼저 사용하십시오.

참고 : 유축한 모유는 항상 즉시 냉장 또는 냉동하십시오. 유축한 모유는 살균한 보관 용기에만 보관하십시오. 해동한 유축 모유를 재냉동해서는 안 되며, 이미 냉동한 우유에 새 모유를 더해서는 안 됩니다.

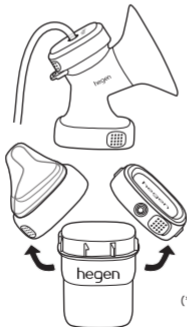
보관 장소	보관 온도	보관 시간
실온	25°C	4시간
냉장고	4°C	48시간
분리형 냉동고	-5~-15°C	3~6개월
초저온 냉동고	-18~-20°C	6~12개월

## 12. 모유 준비

### 주의!

냉동된 모유를 전자렌지나 끓는 물이 담긴 냄비에 증탕하여 해동하지 마십시오. 전자렌지는 불균형한 가열로 인해 모유 일부만 뜨겁게 데워서 아기에게 화상을 유발할 수 있습니다. 또한 모유의 영양소도 파괴될 수 있습니다.

얼린 모유는 밤새 냉장고에 넣어 해동하십시오. 해동된 모유는 냉장 상태로 24시간 동안 안전합니다. 밀봉된 **모유 보관 용기**를 온수 그릇에 10분 이상 담겨서 체운 수준으로 따뜻하게 하십시오.



### 원활한 전환

(\*고리, 낫쪽지 및 두명한 덮개는 포함되어 있지 않습니다)




## 13. 수유하기

참고: 모유 수유가 확실히 자리가 잡힐 때까지 기다린 후에 젖병을 사용하여 수유하는 것이 좋습니다.

보관용기의 **뚜껑**을 **고리**와 조립한 살균된 **젓꼭지**로 교체하면 **모유** 보관 용기를 젖병으로 변경하여 사용할 수 있습니다.

아기에게 모유를 먹이기 전에 항상 온도를 확인하십시오. 수유 후 남은 모유는 폐기해야 합니다. 해동한 유축 모유를 재냉동하지 마십시오.

## 14. 문제 해결

문제	확인	해결 방법
유속기 장치가 작동하지 않음	 버튼	 버튼을 1초 이상 길게 누르십시오.
	전원 어댑터	전원 어댑터가 유속기 장치에 제대로 연결되었는지 확인합니다.
	흡입	낮은 흡입 강도를 사용하고 있는지 확인합니다. 흡입 강도는 <b>+</b> 버튼을 눌러 증가시키거나 <b>-</b> 버튼을 눌러 감소시킵니다. 양쪽 유속의 경우 더 강한 흡입 강도가 필요합니다. (강도 6 이상 권장).
배터리 문제	배터리	유속기 장치를 충전하고 화면에서 <b>배터리 상태</b>  가 완충 상태인지 확인합니다. <b>배터리 상태</b> 가 충전 중이 아니라면 <b>전원 어댑터</b> 가 제대로 연결되었는지 확인합니다.
흡입이 되지 않거나 흡입력이 부족함	플랜지 (SoftSquard™)	<b>플랜지(SoftSquard™)</b> 를 공기가 새지 않는 완전한 진공 상태로 유방에 단단하게 고정하십시오.
	실리콘 튜브	<b>실리콘 튜브</b> 를 <b>흡입구</b> 와 <b>e랩(SoftSquard™)</b> 에 맞게 연결하십시오.
	e다이어프램 (SoftSquard™)/ 수동 다이어프램 (SoftSquard™)	<b>e다이어프램(SoftSquard™) / 수동 다이어프램(SoftSquard™)</b> 에 구멍이 나거나 찢어진 부분이 있는지 점검하십시오. <b>수동 유속 시:</b> <b>수동 다이어프램(SoftSquard™)</b> 에서 <b>시스템</b> 을 제거하고 분리하십시오. <b>시스템</b> 에 갈라지거나 깨진 부분이 있는지 점검하십시오. <b>수동 다이어프램(SoftSquard™)</b> 에 구멍이 나거나 찢어진 부분이 있는지 점검하십시오. 흡집이나 손상이 발견되는 경우 유속하기 전에 부품을 교체하십시오. <b>시스템이 수동 다이어프램(SoftSquard™)의 구멍에 딱 맞도록 다시 조립합니다.</b>



문제	확인	해결 방법
	<b>흡입 포트</b>	한쪽 유축의 경우 사용하지 않는 <b>흡입 포트</b> 의 뚜껑이 완전히 닫혔는지 확인합니다.
	<b>e캡 (SoftSquard™)</b>	4개의 <b>e캡(SoftSquard™)</b> 이 모두 <b>펌프 본체(SoftSquard™)</b> 에 제대로 맞춰지는지 확인하십시오. 확실히 잠기지 않으면 모유가 새 수 있습니다. <b>e다이어프램(SoftSquard™)</b> 이 <b>펌프 본체(SoftSquard™)</b> 테두리 전체에 제대로 밀착되었는지 확인하십시오.
고통이나 압박감	<b>흡입 강도</b>	높은 흡입 강도를 사용하고 있는지 확인하십시오. — 버튼을 눌러 흡입 강도를 감소시킵니다. 한쪽 유축의 경우 권장되는 최대 <b>흡입 강도는 9</b> 입니다. 유축 시 지속적인 불편함을 느낀다면 모유 수유 전문가에게 문의하십시오.
모유가 용기로 흘러 들어가지 않음	<b>밸브</b>	펌핑 중 유축한 모유가 <b>밸브</b> 틈에 닿지 않도록 하십시오. 최대 용량을 초과하면 모유가 새어 나오고 펌프 성능이 저하될 수 있습니다. <b>밸브</b> 를 <b>펌프 본체(SoftSquard™)</b> 에서 분리합니다. <b>밸브</b> 에 구멍이나 찢어진 부분이 있는지 점검합니다. 유축 전에 결함이나 손상이 있는 구성품을 교체합니다. 세척 색선에 따라 <b>밸브</b> 를 세척합니다.
수동 유축기	<b>수동 손잡이 (SoftSquard™)</b>	<b>축이 펌프 본체(SoftSquard™)</b> 측면의 구멍에 제대로 끼워졌는지 확인합니다. '딸깍' 하는 소리와 함께 축이 끼워지는 느낌이 분명히 느껴져야 합니다.

참고: 정기적으로 1회당 150ml 이상의 모유를 유축하는 경우에는 Hegen PCTO™ 240ml/8oz 모유 보관 용기를 사용하여 모유를 너무 많이 채우거나 모유가 넘치지 않도록 하십시오.

## 15. 부속품 및 교체 부품

부속품 및/또는 교체 부품을 구입하려면 [www.hegen.com](http://www.hegen.com)을 방문하십시오.  
또는 Hegen 고객 서비스 팀([warranty@hegen.com](mailto:warranty@hegen.com))에 문의하십시오.

## 16. 제한적 보증

이 제품은 한 명의 사용자가 반복적으로 사용하기 위한 용도로 만들어졌으므로, 여러 명의 사용자가 함께 사용하면 보건상 위험을 초래하거나 성능에 영향을 주어서 보증이 무효가 될 수 있습니다. 이 제품은 Hegen Pte Ltd가 최초 구매자를 대상으로 구매 날짜로부터 1년 간 자재 및 성능 결함에 대해 보증합니다. 이 보증은 사고, 남용 또는 악용, 개조, 부적절한 유지 관리 및 부적절한 전원 공급 장치 연결로 인한 손상에는 적용되지 않습니다. **유축기 장치 및 전원 어댑터**를 제외한 모든 부속품은 보증 대상이 아닙니다.

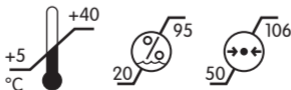
Hegen Pte Ltd는 제품의 재고 여부에 따라 제품을 수리 및/또는 교체할 수 있는 권한이 있습니다. 모든 반품 및 교환은 Hegen Pte Ltd 또는 승인된 판매처에서 진행됩니다. 구매자는 제품 반품 비용을 감당해야 합니다. 이 제품의 수리 및/또는 교체가 필요한 경우 주문 이력, 청구서/영수증 원본과 결함에 대한 사진 및 설명을 포함하여 이메일([warranty@hegen.com](mailto:warranty@hegen.com))로 보내 주십시오.

제품 일련 번호와 청구서/영수증 번호로 [www.hegen.com/warranty](http://www.hegen.com/warranty) 에서 제품을 등록하십시오. 제품에 대한 자세한 정보를 보려면 [www.hegen.com](http://www.hegen.com)을 방문하십시오.

## 17. 기술 사양

모델	: Hegen 전기 유축기
폼프 치수	: 95 x 98 x 51.1 mm
무게(유축기 장치)	: 230 g
보호 유형	: Class II
최대 진공	: -300 mmHg ( $\pm 20\%$ )
흡입 강도	: 12단계
입력(전원 어댑터)	: 100~240AC, 50/60Hz, 최대 0.35A(HNDI050150WB), 또는 100~240AC, 50/60Hz, 최대 0.35A(HNAA050150C1), 또는 100~240AC, 50/60Hz, 최대 0.35A(KA12C-0501500EU)
출력(전원 어댑터)	: 5V, 1.5A
배터리	: 2 x 3.7V, 800mAh Li-Ion
최대 작동 시간	: 30분(자동 꺼짐)/각 유축 세션
제조사	: Fitson Sdn Bhd 19 Jalan I-Park SAC 3, Taman Perindustrian I-Park SAC, 81400 Senai, Johor, Malaysia.

## 18. 사용 환경



## 19. 폐기



이 제품은 여러 가지 금속과 플라스틱으로 제조되었습니다. 거주 지역의 전기 및 전자 장비(배터리 포함) 폐기물 반환 및 수집 시스템을 이용하십시오. 부적절한 폐기는 환경과 공중 위생에 해로운 영향을 끼칠 수 있습니다.

- 리튬이온 배터리를 일반 쓰레기로 버리면 안 됩니다.
- 배터리를 폐기하기 전에 반드시 기기에서 분리해야 합니다.
- 분리한 배터리는 적절한 배터리 수거함 또는 재활용 분리수거장에 배출합니다.
- 기기에서 배터리를 제거할 때는 반드시 전원이 분리되어 있어야 합니다.
- 배터리는 안전하게 폐기해야 합니다.

### 폐기할 배터리를 장치에서 제거하는 방법:

- 베이스 케이스 뒷면의 나사 3개를 풀고 케이스를 엽니다.
- 배터리 및 연결된 전선을 찾습니다.
- PCB 커넥터에서 조심스럽게 배터리 소켓의 플러그를 뽑습니다.
- 배터리를 제거하고 폐기 가이드에 따라 폐기합니다.

## 20. 기타 언어



기타 언어로 **전동 유축기(SoftSground™)** 사용 지침을  
확인하려면 이 QR 코드를 스캔하십시오.



ENGLISH / 简体中文 / DEUSTCH / ESPAÑOL / FRANÇAIS /  
ITALIANO / BAHASA INDONESIA / РУССКИЙ / 日本語 /  
한국어 / ภาษาไทย / اللغة العربية / NEDERLANDS